FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

59 — 42

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province Ontario — District No. 59 North Bruce — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Tp of St Edmunds (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — 4861

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Lyle Lyons — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, hotel or institution. / Famille, hôtel ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collector's number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other locality.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de collecteur si en canton ou en paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié, veuf.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, voire either la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreigner or alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State whether wage-earner, salaried employee, or neither. / Mentionner si la personne est un employé, un employé à traitement, ou ni l'un ni l'autre.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines qu'a travaillé pendant 1910 à un emploi autre que l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines qu'a travaillé pendant 1910 à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per day at chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where paid by hour. / Taux du gain par heure dans le cas des employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of premiums in 1910. / Coût des primes pour l'année 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education in 1910 of persons over 16 years of age at date of Census. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 16 ans à la date du Recensement.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1	47 47	Simpson William	10 Head St	M	Head	M	Dec	1869	41	Ireland			Irish	Canadian	Methodist	Timberman	5-6-0		yes		in Bush	44		60		1000			1000		20		yes	yes	E						
2		" Christina	" " "	F	Wife	M	Nov	1872	38	"			Scotch	Canadian	Methodist	none	nig																yes	yes	E						
3		" Lindsay	" " "	M	Son	S	May	1895	16	"			Irish	Canadian	Methodist	none	nig																yes	yes	E						
4		" Gorge	" " "	M	Son	S	Oct	1896	14	"			Irish	Canadian	Methodist	none	nig																yes	yes	E						
5		" Christina	" " "	F	Daughter	S	Dec	1897	13	"			Irish	Canadian	Methodist		nig																yes	yes	E						
6		" William	" " "	M	Son	S	Jan	1901	10	"			Irish	Canadian	Methodist		nig															4	yes	yes	E						
7		" Margarette	" " "	F	Daughter	S	July	1905	5	"			Irish	Canadian	Methodist		nig																yes	yes	E						
8		" Wallace	" " "	M	Son	S	July	1907	3	"			Irish	Canadian	Methodist		nig																no	yes	E						
9		" Archie	" " "	M	Son	S	Feb	1910	1	"			Irish	Canadian	"		nig																no	no	E						
10		Lyle Lyons	Lot 30	M	Lodger	S	March	1870	52	Canada	1879			Canadian	English	Farmer	5-6-15				on Farm											yes	yes	E						
11		" Margaret	" " "	F	Wife	M	May	1873	37	England	1880			"	"		nig															yes	yes	E						
12		" Clara	" " "	F	Daughter	S	May	1899	13	"			Irish	Canadian	"		nig																yes	yes	E						
13		Rowse Ralph	" " "	M	Boarder	S	Feb	1881	29	"			"	"	Methodist	Labourer	5-9-15		yes		on Road	54		54		300							yes	yes	E						
14		Edwards Henry	" " "	M	Boarder	S	Nov	1880	30	"			"	"	Baptist	Labourer	5-9-15		yes		on Road	26		54		158							yes	yes	E						
15		Colvin "	" " "	M	Boarder	S	Nov	1880	30	"			Irish	"	Methodist	Labourer	5-9-15		yes		on Road	34		54		950							yes	yes	E						
16	49 49	Leslie William	13 Head St	M	Head	M	Dec	1863	47	Ontario			Irish	Canadian	Presb	Captain	11-6-40		yes		on Tug	140		72		1000							yes	yes	E						
17		" Lizzie	" " "	F	Wife	M	July	1867	43	Ontario			French	Canadian	Baptist	none	nig																yes	yes	E						
18		" John	" " "	M	Son	S	Sept	1888	22	"			Irish	Canadian	Methodist	Engineer	11-5-40				on Tug	28		72		350			1000		12		yes	yes	E						
19		" Howard	" " "	M	Son	S	Aug	1893	17	"			Irish	Canadian	Methodist	Engineer	11-5-40				on Tug	40		72		175							yes	yes	E						
20		" Albert	" " "	M	Son	S	March	1891	10	"			Irish	Canadian	"		nig															4	yes	yes	E						
21		" Catherine	" " "	F	Daughter	S	April	1899	2	"			Irish	Canadian			nig																yes	yes	E						
22		" Retta	" " "	F	Daughter	S	March	1895	15	"			Irish	Canadian	Methodist		nig															3	yes	yes	E						
23	50 50	Gillies William	13 Head St	M	Head	M	March	1872	39	Ontario			Scotch	Canadian	Presb	merchant	18-0-80				on store	52		90		1000			1000		48		yes	yes	E						
24		" Sadie	" " "	F	Wife	M	Dec	1884	26	"			Scotch	Canadian	Presb	none	nig																yes	yes	E						
25		" Linda	" " "	F	Daughter	S	Feb	1909	2	"			Scotch	Canadian	Presb		nig																no	no	E						
26		" Gladys	" " "	F	Daughter	S	May	1911	1	"			Scotch	Canadian	"		nig																no	no	E						
27	51 51	Martin Robt J	St Edmunds	M	Head	M	Aug	1880	30	"			English	Canadian	Baptist	Farmer	0-0-00				on farm	52				300							yes	yes	E						
28		" Mary	"	F	Wife	M	July	1878	32	"			Irish	Canadian	L D S	none	nig																yes	yes	E						
29		" Serena	" "	F	Daughter	S	Aug	1908	2	"			English	Canadian	Baptist		nig																no	no	E						
30		" George	" "	M	Son	S	Feb	1910	1	"			English	Canadian	"		nig																no	no	E						
31	52 52	Behrse Michael	Blk C Ft Bay	M	Head	M	Aug	1841	70	Ontario			French	Canadian	L D S	Carpenter	[illegible]		yes		odd jobs	2	3	40	60	18	20						yes	yes	E						
32		" Isabella	" "	F	Wife	M	Mch	1846	65	"			Irish	Canadian	L D S	none	nig																yes	yes	E						
33	53 53	Smith William	16 Head St	M	Head	M	April	1869	41	"			German	Canadian	Baptist	Fisherman	4-6-0			yes	on Sail Boat	20											yes	yes	E						
34		" Mary	" " "	F	Wife	M	May	1872	38	"			English	Canadian	Methodist	none	nig																yes	yes	E						
35		" John	" " "	M	Son	S	Aug	1899	11	"			German	Canadian	Methodist	none	nig															5	yes	yes	E						
36		" Retta	" " "	F	Daughter	S	April	1901	10	"			German	Canadian	Methodist		nig															5	yes	yes	E						
37		" Pearle	" " "	F	Daughter	S	Feb	1904	7	"			German	Canadian	"		nig															3	yes	yes	E						
38		" Alvin	" " "	M	Son	S	Feb	1906	5	"			German	Canadian	"		nig																no	no	E						
39		" Mary	" " "	F	Daughter	S	March	1908	3	"			German	Canadian	"		nig																no	no	E						
40		" Fred	" " "	M	Adopted	S	April	1910	1	"			German	Canadian	"		nig																no	no	E						
41	54 54	Gillies Donald	Blk C	M	Head	M	Oct	1869	41	Ontario			Scotch	Canadian	Presb	Lumberman	5-6-10		yes		in Bush	24		72		450							yes	yes	E						
42		" Jane	" "	F	Wife	M	Aug	1871	39	"			Scotch	Canadian	Presb	none	nig																yes	yes	E						
43		Robinson Eli		M		S	Jan	1872	39				English				5-9-10		yes			20		60		250							yes	yes	E						
44		[illegible]					Jan	1867	44								5-9-10		yes			12		60		90							yes	yes	E						
45		[illegible]								England	1910			Canadian			nig																yes	yes	E						
46		[illegible]															nig																yes	yes	E						
47		[illegible]															11-8-40		yes		on Log	2		60		2							yes	yes	E						
48		Lisset Fred		M		S	April	1903	7	R			Scotch	Canadian	Presb	Fisherman	5-9-10		yes		on Sail Boat	28		60		250							yes	yes	E						
49																																								
50																																							